

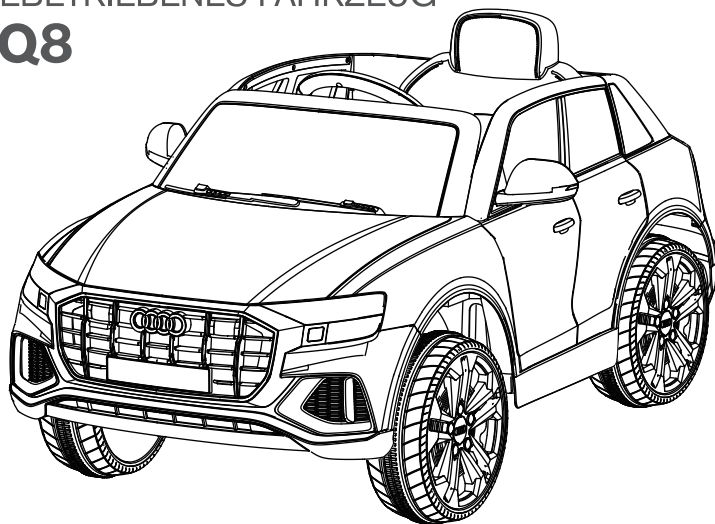
Produkt zgodny z normami: **EN71, EN62115.**  
Product complies with: **EN71, EN62115.**  
Produkt konform mit den Normen: **EN71, EN62115.**

**TOYZ<sup>®</sup>**  
by CARETERO

# **INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA/ USER MANUAL/ BEDIENUNGSANLEITUNG**

**POJAZD AKUMULATOROWY  
BATTERY OPERATED RIDE-ON CAR  
BATTERIEBETRIEBENES FAHRZEUG**

## **Audi Q8**



**WAŻNE!** Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania przed pierwszym użyciem produktu. Instrukcję należy zachować na wypadek potrzeby ponownego z niej skorzystania.

**IMPORTANT!** Please read these instructions carefully before the first use of the product. This manual should be kept for future use.

**WICHTIG!** Wir bitten um genaues Durchlesen dieser Bedienungsanleitung vor der ersten Anwendung des Produkts. Die Bedienungsanleitung ist für den Fall der Notwendigkeit ihrer erneuten Nutzung aufzubewahren.

## **Audi Q8**





# Audi Q8

Dziękujemy za zakup pojazdu akumulatorowego **Toyz by Caretero Audi Q8**.  
Kupili Państwo nowoczesny produkt wysokiej jakości.  
Jesteśmy przekonani, że zapewni on Państwa maluchowi bezpieczeństwo i pomoże  
w jego harmonijnym rozwoju.  
Zachęcamy do zapoznania się z naszą kompletną ofertą na stronie [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl).  
Czekamy również na wszelkie uwagi dotyczące użytkowania naszych produktów.

**Zespół marki Toyz by Caretero.**

Thank you for choosing the **Toyz by Caretero Audi Q8** battery operated  
ride-on car.  
You bought a modern, high quality product.  
We are sure it will help your child in safe, harmonious growth.  
We encourage you to learn about our full offer on our website: [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)  
Should you have any remarks about this product, feel free to share them with us.

**Toyz by Caretero TEAM.**

Wir danken Ihnen für den Kauf des batteriebetriebenen Fahrzeugs **Toyz by  
Caretero Audi Q8**. Sie haben ein modernes Produkt von hoher Qualität  
erworben.  
Wir sind überzeugt, dass es Ihrem Kind Sicherheit garantiert und es bei der  
harmonischen Entwicklung unterstützt. Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich mit  
unserem vollständigen Angebot auf der Website [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl) bekannt zu machen.  
Außerdem nehmen wir gern Anmerkungen und Hinweise zur Nutzung unserer  
Produkte entgegen.

**Toyz by Caretero MANNSCHAFT.**

[www.toyz.pl](http://www.toyz.pl) :)

## PL LISTA CZĘŚCI W OPAKOWANIU

karoseria (1)	1 sztuka	śruba (10)	1 sztuka
motor (2)	2 sztuki	nakrętka Ø5 (11)	1 sztuka
tylne koło (3)	2 sztuki	siedzisko (12)	1 sztuka
przednie koło (4)	2 sztuki	śruba M5x16 (13)	2 sztuki
podkładka (5)	6 sztuk	osłona motoru (14)	2 sztuki
nakrętka (6)	4 sztuki	śruba Ø4x12 (15)	8 sztuk
zaślepka koła (7)	4 sztuki	ładowarka (16)	1 sztuka
boczne lusterka (8)	2 sztuki	klucz (17)	1 sztuka
kierownica (9)	1 sztuka	pilot (18)	1 sztuka

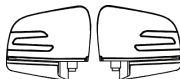
**UWAGA:** Przed montażem pojazdu, prosimy o sprawdzenie, czy wszystkie wymienione części znajdują się w zestawie.



karoseria x1



kierownica x1



lusterka boczne x2



siedzisko x1



koła tylne x2



koła przednie x2



zaślepka x4



motor x2



osłona motoru x2



nakrętka x4



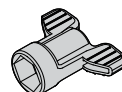
podkładka x6



nakrętka M5 x1



śruba M5x40 x1



klucz x1



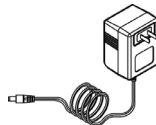
śruba M5x16 x2



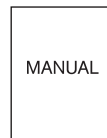
śruba Ø4x12 x8



pilot zdalnego sterowania x1



ładowarka x1



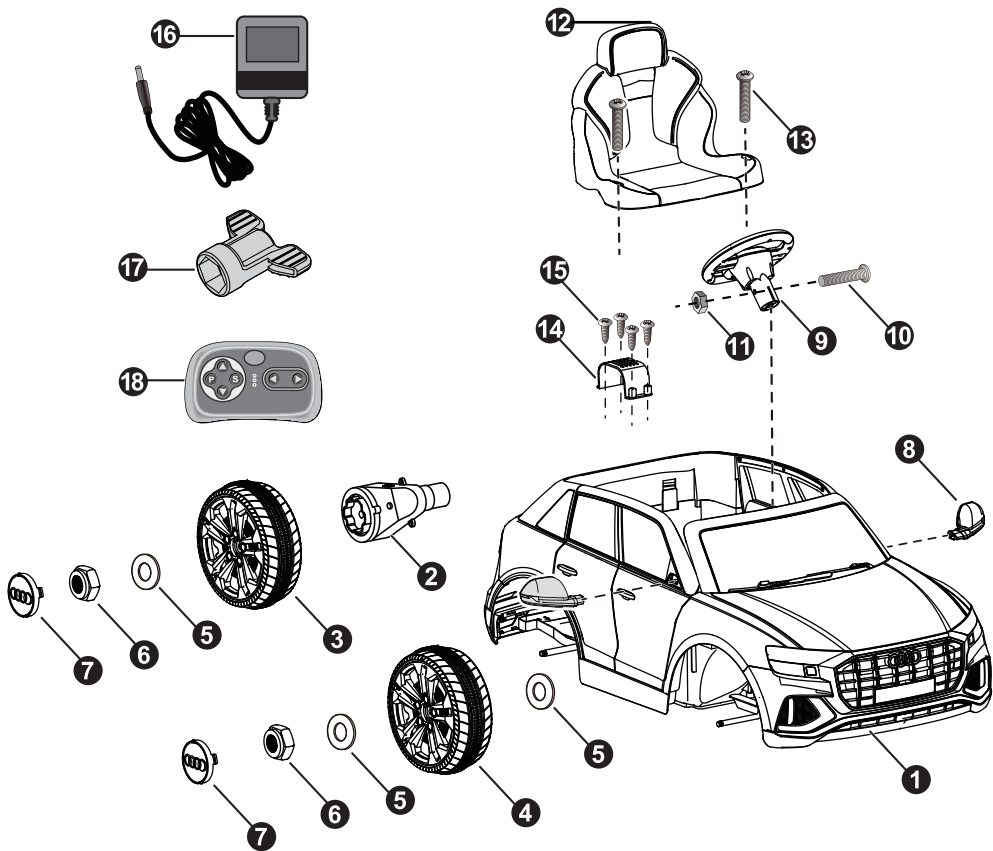
MANUAL

instrukcja obsługi x1

## PL DANE TECHNICZNE

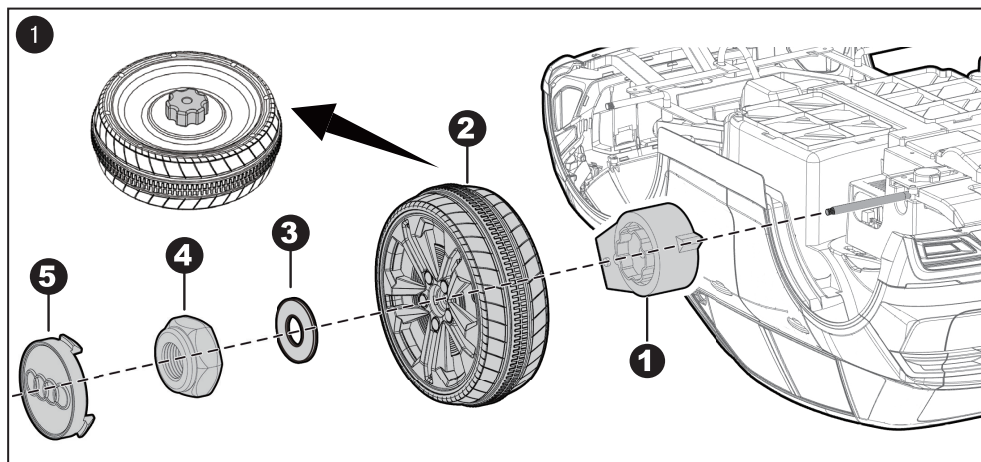
akumulator	12V 4Ah (1 sztuka)
silnik	12V 45W (2 sztuki)
ładowarka	wejście: AC220-240V, 50-60Hz, wyjście: 12V500mA
maksymalne obciążenie	30 kg
czas użytkowania	około 1 godziny po pełnym ładowaniu
prędkość	3-5 km/h
wiek użytkownika	3-8 lat
baterie do pilota	AAA 1,5V (2 sztuki)
zasięg pilota	20 ± 5 m





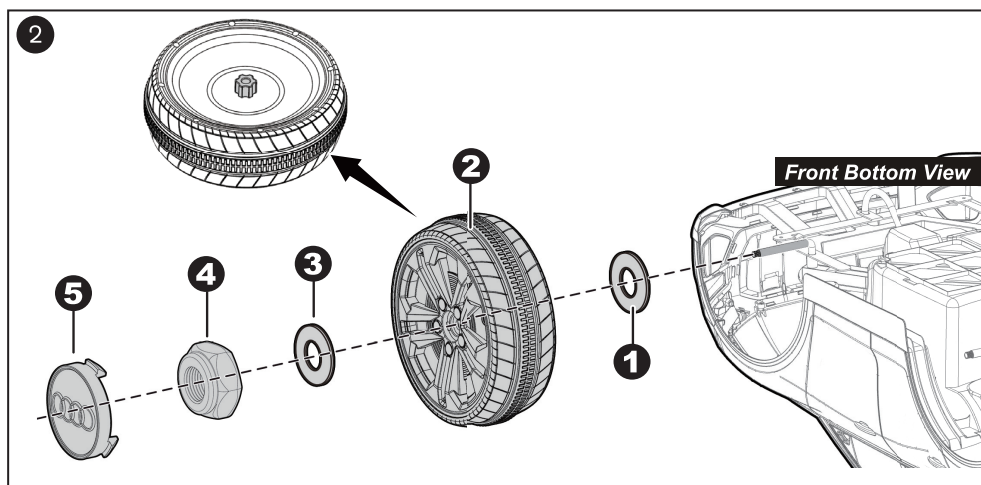
## PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**OSTRZEŻENIA:** Produkt może być złożony wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3. roku życia. Przed pierwszym użyciem, koniecznie naładuj akumulatory do pełna (około 10-12 godzin), w przeciwnym razie może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatorów. Pojazd powinien być zawsze używany pod nadzorem osoby dorosłej. Produkt zawiera małe elementy, przeznaczone do montażu wyłącznie przez osobę dorosłą. Produkt należy montować z dala od małych dzieci. Przed rozpoczęciem montażu zawsze należy zdjąć i usunąć materiał ochronny i torby foliowe. Przed przystąpieniem do montażu należy zidentyfikować wszystkie części, a materiały opakowaniowe zachować do czasu zakończenia montażu, aby zapobiec wyrzuceniu jakiegoś elementu. Nie używać pojazdu w pobliżu schodów/dróg publicznych/samochodów i innych niebezpiecznych miejsc. Pojazd może być użytkowany wyłącznie przez jedno dziecko jednocześnie. Maksymalna waga użytkownika wynosi 30 kg. Podczas użytkowania pojazdu, dziecko musi siedzieć na siedzisku. Nie pozwalaj dziecku wstawać podczas jazdy. Pojazdu nie wolno używać w ciemności. Napotkanie przez dziecko niespodziewanych przeszkód może być przyczyną wypadku. Pojazdu należy używać tylko w ciągu dnia lub na dobrze oświetlonym terenie. Nie zaleca się jazdy po mokrych powierzchniach lub zboczach o nachyleniu powyżej 15 stopni. Nie należy korzystać z pojazdu na zewnątrz w czasie opadów deszczu lub śniegu. Przed zmianą kierunku z jazdy w przód/tył należy całkowicie zatrzymać pojazd. Regularnie sprawdzaj wszystkie połączenia kabli, akumulatorów. Sprawdzaj wszystkie elementy pojazdu, czy nie uległy uszkodzeniu. Jeśli jakikolwiek element pojazdu uległ uszkodzeniu, zaprzestań użytkowania pojazdu i skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeśli nie używasz pojazdu przez dłuższy czas, odłącz kable od akumulatorów. Bezpieczny okres użytkowania produktu wynosi 3 lata.



## MONTAŻ KÓŁ TYLNYCH

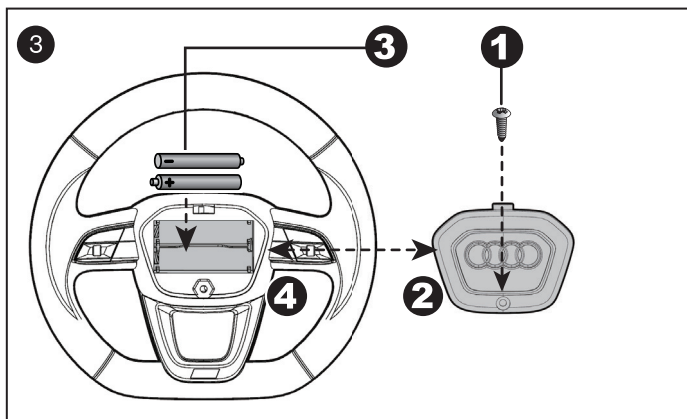
Odwróć pojazd spodem do góry. Zdejmij wszystkie części z tylnej osi. Wsuń motor na tylną oś zgodnie z przeznaczoną stroną. Motor oznaczony literą „R” powinien znajdować się po prawej, a literą „L” po lewej stronie pojazdu. Połącz silnik ze skrzynią przez większy otwór z tyłu pojazdu. Wsuń koło napędowe na tylną oś i połącz z motorem. Załóż podkładkę  $\varnothing 10$  na tylną oś. Zablokuj koło za pomocą nakrętki, przykręcając ją kluczem. Dopasuj i załóż kołpaki. Powtórz proces dla drugiej strony.



## MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

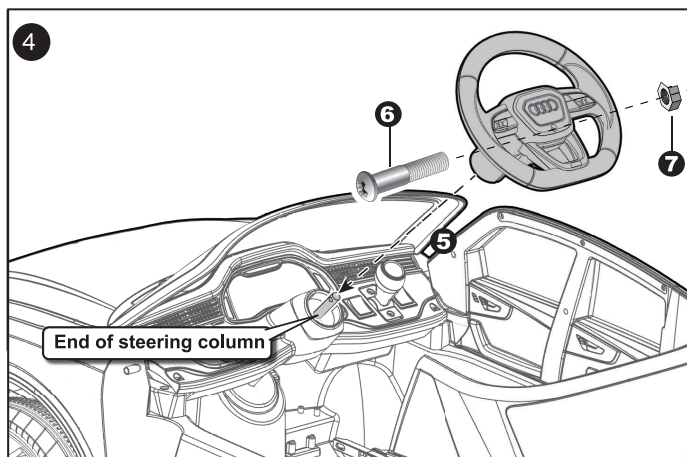
Odwróć pojazd spodem do góry. Zdejmij wszystkie części z przedniej osi. Załóż podkładkę  $\varnothing 10$  na przednią oś. Włóż tulejkę na tylną oś. Załóż koło i upewnij się, że tulejka jest dobrze spasowana z kołem. Załóż podkładkę  $\varnothing 10$  na przednią oś. Zablokuj koło za pomocą nakrętki, przykręcając ją kluczem. Dopasuj i załóż kołpaki. Powtórz proces dla drugiej strony.

Uwaga! Po montażu kół, sprawdź czy nie ma szczeliny między gwintem i składaną częścią (patrz na zdjęciu), jeśli różnica jest zbyt duża, należy dodać dwie lub trzy podkładki wewnątrz koła; po dokręceniu nakrętki na zewnątrz koła, proszę zakręcić koło palcem, aby sprawdzić, czy łatwo się kręci, jest to bardzo ważne, jeśli tak, to znaczy że działa sprawnie i wszystko jest prawidłowo zmontowane, jeśli natomiast nakrętka naciska na tarczę i koło nie może się kręcić, silnik może zostać łatwo uszkodzony!



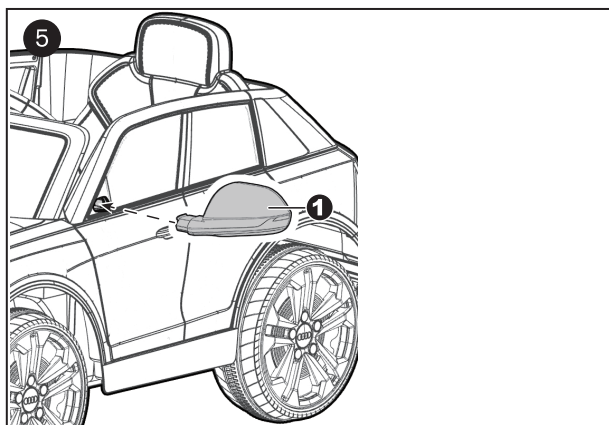
## MONTAŻ KIEROWNICY

Za pomocą śrubokręta odkręć wkręt od spodu kierownicy. Zdejmij pokrywę baterii. Umieść 2 baterie AA zgodnie z polaryzacją. Umieść pokrywę baterii na kierownicy i przykręć wkręt za pomocą śrubokręta.



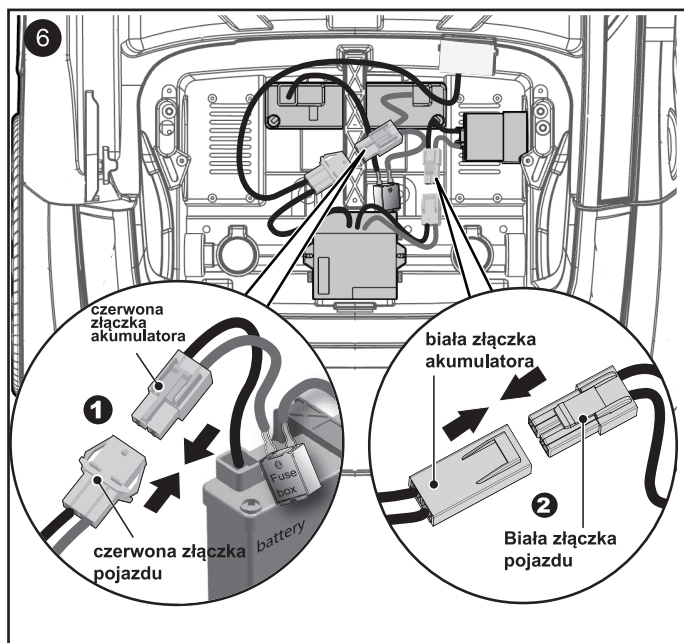
End of steering column

Postaw pojazd w normalnej pozycji. Usuń śrubę M5x40 i nakrętkę  $\varnothing 5$  z kierownicy. Umieść kierownicę na drążku kierownicy. Spasuj otwory kierownicy z otworami drążka. Zablokuj przykręcając M5x40 i nakrętkę  $\varnothing 5$  przez spasowane otwory.



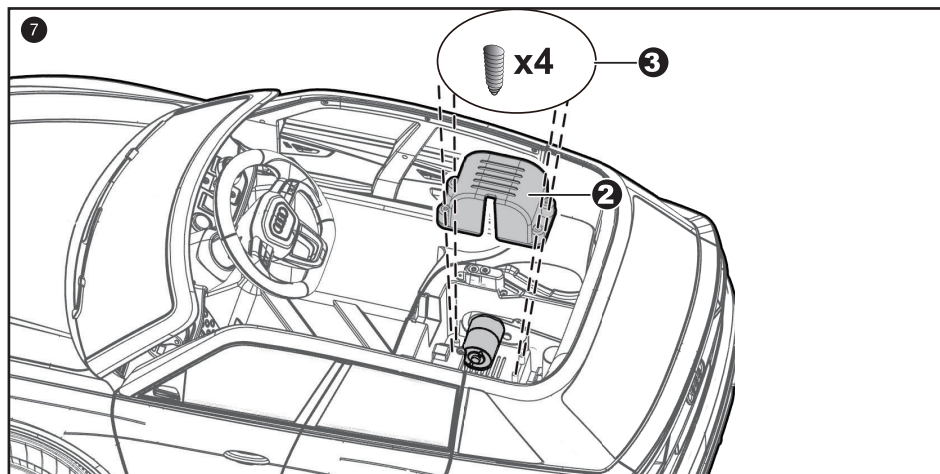
## MONTAŻ LUSTEREK BOCZNYCH

Umieść lewe lustro w drzwiach po lewej stronie, a prawe w drzwiach po prawej stronie. Wsuń zaczepy znajdujące się na końcach lusterek w otwory w drzwiach, aż usłyszysz kliknięcie.



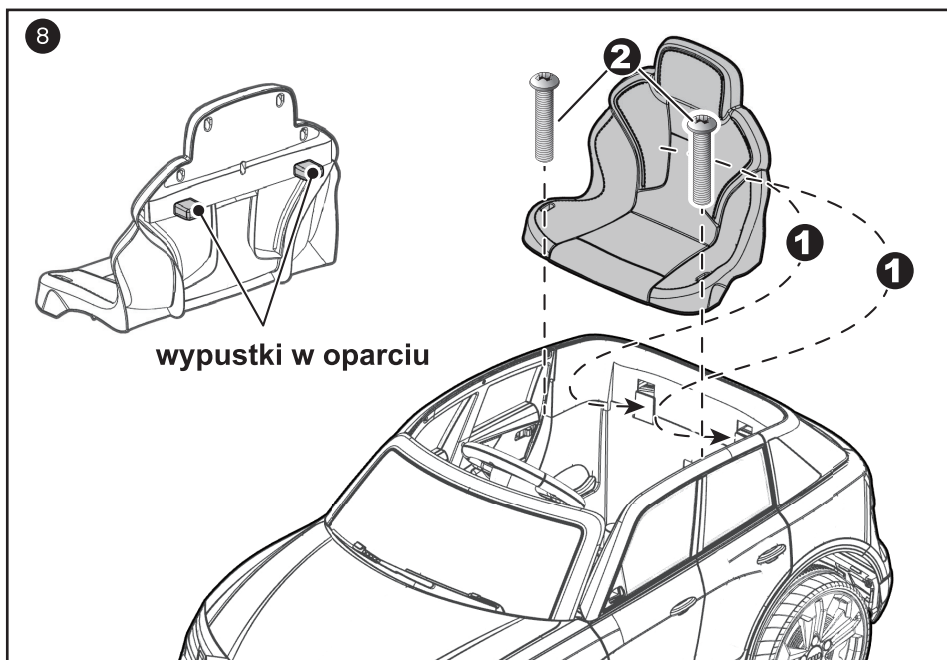
## PODŁĄCZENIE ZASILANIA

Połącz wtyczki z pojazdu z wtyczkami silnika, zgodnie z obrazkiem.  
Podłącz czerwony bezpiecznik do złącza na akumulatorze.



## MONTAŻ OSŁONY SILNIKA

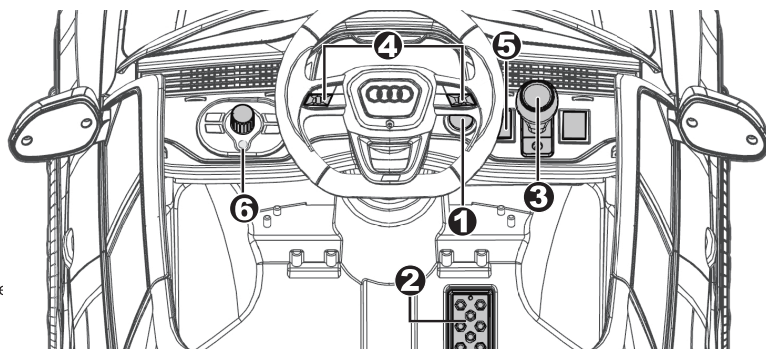
Załóż osłonę silnika i przykręć je 4 śrubami  $\text{Ø}4 \times 12$ . Powtórz dla drugiego silnika.



## MONTAŻ SIEDZISKA

Wsuń siedzisko w zaczepy w korpusie i dociśnij. Przykręć siedzisko 2 śrubami M5x16.

## PL Funkcje pojazdu



- 1) Włacznik zasilania.
- 2) Pedał gazu.
- 3) Zmiana kierunku jazdy (przód/tył).
- 4) Sygnały dźwiękowe
- 5) Zmiana prędkości jazdy (wolno/szybko).
- 6) Wejście AUX

Aby uruchomić pojazd, wciśnij włącznik zasilania. Zapali się kontrolka sygnalizująca włączenie. Jazda do przodu odbywa się przez ustawienie dźwigni kierunku jazdy do przodu i wciśnięcie pedału gazu. Pojazd posiada tzw. wolny start – rozpędza się stopniowo zatem należy odczekać kilka sekund, aż nabierze prędkości. Aby jechać do tyłu, ustaw dźwignię kierunku jazdy w pozycji „do siebie”. Samochód zatrzyma się automatycznie po puszczeniu pedału gazu. Przełącznik prędkości jazdy posiada dwa ustawienia: wolno/szybko. Nie należy pozwalać dziecku poniżej 5. roku życia na korzystanie z szybkiego trybu jazdy.



## PL FUNKCJE PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA



### PAROWANIE PILOTA

Pojazd musi być wyłączony.

Za pomocą przełącznika w aucie ustaw sterowanie pilotem.

Kontrolki wskaźnika prędkości powinny szybko migać

Przytrzymaj przycisk parowania przez 5 sekund po czym natychmiast uruchom zasilanie w aucie.

Kontrolka wskaźnika prędkości powinna świecić światłem stałym.

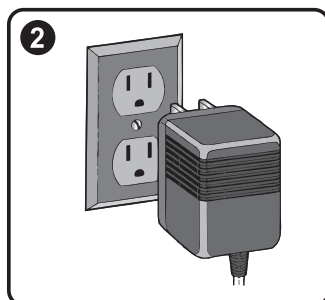
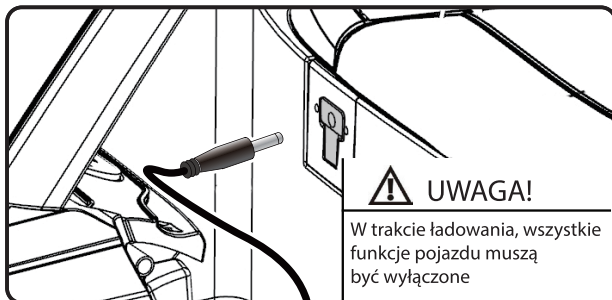
Przy drugim uruchomieniu łączenie nie powinno być już potrzebne.

Po nieużywaniu pilota przez 60 sekund przejdzie on w tryb czuwania, dioda zgaśnie.

### WYMIANA BATERII W PILOCIE

Odkręć śrubkę pokrywy komory z tyłu pilota. Włóż dwie baterie AAA 1,5V zgodnie z oznaczeniem polaryzacji i załóż ponownie pokrywę komory baterii.

## PL ŁADOWANIE AKUMULATORA



### PODŁĄCZANIE ŁADOWARKI

1. Znajdź gniazdo zasilania, które znajduje się pod siedzeniem.

2. Podłącz ładowarkę do gniazda zasilania.

3. Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka ściennego. Akumulator zacznie się ładować.

## UWAGI DO ŁADOWANIA AKUMULATORÓW

- Przed pierwszym użyciem pojazdu, koniecznie naładuj baterie do pełna. Zawsze podłączaj najpierw końcówkę ładowarki do gniazda ładowania, a następnie włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka (ładowarkę może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, nigdy nie pozwalaj swojemu dziecku na używanie ładowarki).
- Kiedy pojazd zaczyna tracić moc (jeździ z dużo mniejszą prędkością, niż normalnie), koniecznie rozpocznij ładowanie akumulatorów przed całkowitym ich rozładowaniem. Ładowanie powinno odbywać się w sposób ciągły przez 10-12 godzin. Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż 20 godzin.
- Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się akumulatorów i ładowarki podczas ładowania (max. 60°C).
- Nigdy nie załączaj pojazdu podczas ładowania akumulatorów.
- Do ładowania używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z pojazdem. Nie używaj innych akumulatorów niż te dostarczone z pojazdem.
- Nigdy nie używaj nowych i starych baterii oraz baterii różnego typu jednocześnie (zasilanie pilota).
- Akumulatory powinny być ładowane przynajmniej raz w miesiącu, także wtedy, gdy pojazd nie jest używany. Ma to zabobiec całkowitemu rozładowaniu akumulatorów i jego potencjalnemu uszkodzeniu.
- Nigdy nie doprowadzaj do zwarcia układu elektrycznego.
- Gniazdo zasilania znajduje się POD SIEDZENIEM.
- Podczas ładowania PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA powinien znajdować się w pozycji OFF.

### ZAPOBIEGANIE POŻAROWI I PORAŻENIU PRĄDEM:

- NIGDY nie dokonuj zmian w instalacji elektrycznej. Manipulowanie przy instalacji elektrycznej może spowodować porażenie prądem, pożar lub wybuch, a także trwale uszkodzić instalację.
- Nie dopuszczaj do bezpośredniego kontaktu pomiędzy zaciskami. Może to wywołać pożar lub wybuch.
- Nie dopuszczaj do kontaktu baterii lub ich części z jakimikolwiek płynami.
- Ładowarki nie należy otwierać. Nieosłonięte przewody i obwody elektryczne wewnątrz obudowy mogą spowodować porażenie prądem.

## PL UTYLIZACJA AKUMULATORA

- Hermetyczny akumulator kwasowo-ołowiowy należy poddać recyklingowi lub składować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Nie należy wrzucać akumulatora kwasowo-ołowiowego do ognia. Może dojść do wybuchu lub wycieku.
- Nie należy wyrzucać akumulatora kwasowo-ołowiowego do zwykłego śmietnika. Spalanie, składowanie lub mieszanie hermetycznych akumulatorów kwasowo-ołowiowych z odpadami komunalnymi jest niezgodne z prawem.
- Oddaj zużyty akumulator do lokalnego autoryzowanego punktu recyklingu akumulatorów kwasowo-ołowiowych, na przykład do sprzedawcy akumulatorów samochodowych.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat przyjaznego środowisku recyklingu i utylizacji akumulatorów kwasowo-ołowiowych, skontaktuj się z lokalnymi organami odpowiedzialnymi za gospodarowanie odpadami.
- Akumulator może ładować wyłącznie osoba dorosła. Przed użyciem należy naładować baterię!

opis problemu	prawdopodobna przyczyna	rozwiązywanie problemu
pojazd nie jedzie	zbyt niskie napięcie akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzony akumulator	wymień akumulator na nowy
	odłączenie kabli	podłącz ponownie złącza kabli
	uszkodzony silnik	napraw lub wymień silnik
	poluzowanie tylnego koła	popraw montaż koła
	przepalony bezpiecznik	wymień bezpiecznik na nowy
	wyłączone zasilanie	użyj włącznika zasilania
pojazd jedzie powoli	niski stan akumulatorów	naładuj akumulatory do pełna
	uszkodzenie silnika	wymień silnik na nowy
	nierówna nawierzchnia	używaj pojazdu na równej drodze
	przeciążenie	maksymalna ładowność to 25 kg
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
akumulatory nie ładują się	uszkodzona ładowarka lub akumulator	wymień element na nowy
	uszkodzenie gniazda ładowania	wymień gniazdo na nowe
	ładowarka nie podłączona	podłącz ładowarkę do gniazodka
krótki zasięg	akumulatory nie naładowane do pełna	naładuj akumulatory do pełna
	zużycie akumulatorów	wymień akumulatory na nowe
zacinanie się podczas jazdy	poluzowane okablowanie	podłącz ponownie okablowanie
	zużycie silnika	wymień silnik na nowy
głośna praca pojazdu	uszkodzenie silnika	napraw lub wymień silnik
pilot zdalnego sterowania nie działa	wyładowanie baterii pilota	wymień baterie na nowe
	pojazd poza zasięgiem	pojedź bliżej do pojazdu
	zakłócenia elektromagnetyczne	oddal się od pola magnetycznego
	uszkodzenie nadajnika	wymień na nowy
	uszkodzenie odbiornika	wymień na nowy



## EN LIST OF PARTS IN THE BOX

car body (1)	1 pc	screw (10)	1 pc
motor (2)	2 pcs	nut Ø5 (11)	1 pc
the rear wheel (3)	2 pcs	seat (12)	1 pc
the front wheel (4)	2 pcs	M5x16 screw (13)	2 pcs
the washer (5)	6 pcs	the motor cover (14)	2 pcs
the nut (6)	4 pcs	screw Ø4x12 (15)	8 pcs
the wheel plug (7)	4 pcs	charger (16)	1 pc
side mirrors (8)	2 pcs	socket key (17)	1 pc
the steering wheel (9)	1 pc	remote control (18)	1 pc

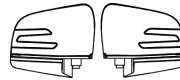
**WARNING:** Before assembling the car, please check if all listed parts are present in the box.



car body x1



steering wheel x1



side mirrors x2



seat x1



rear wheels x2



front wheels x2



wheel cover x4



motor x2



motor cover x2



nut x4



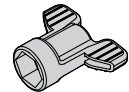
washer x6



nut M5 x1



screw M5x40 x1



socket tool x1



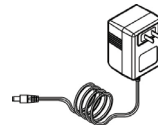
screw M5x16 x2



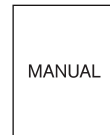
screw Ø4x12 x8



remote controller x1



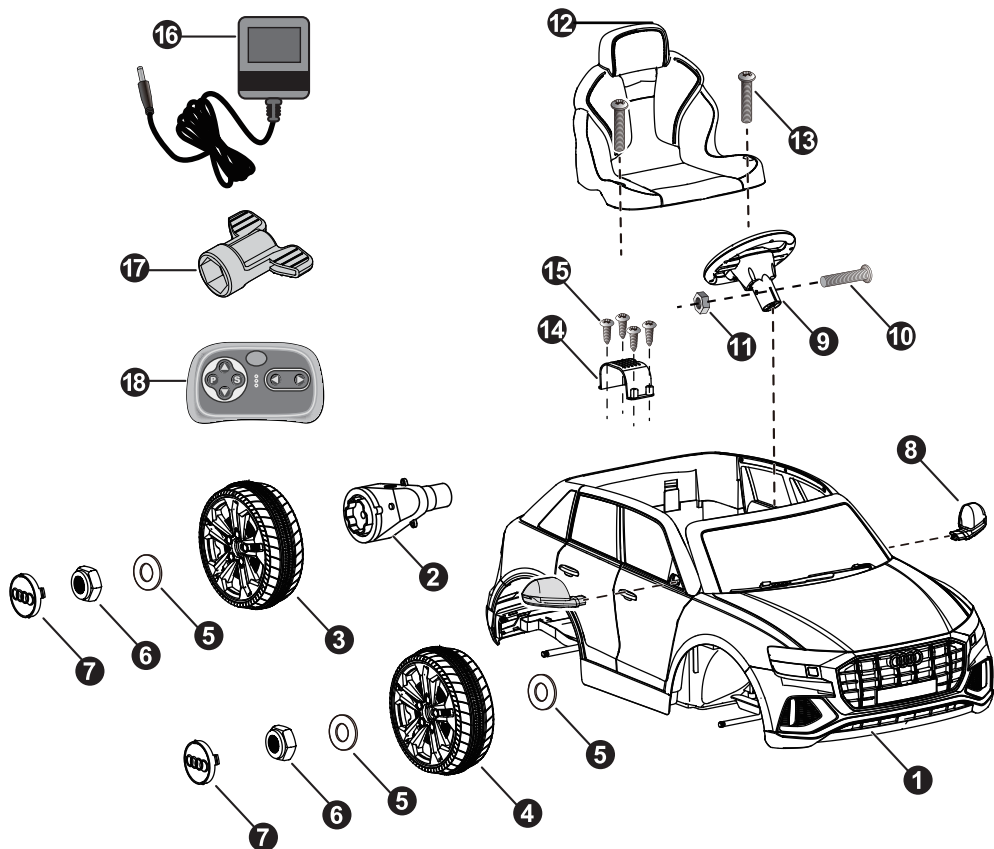
charger x1



manual x1

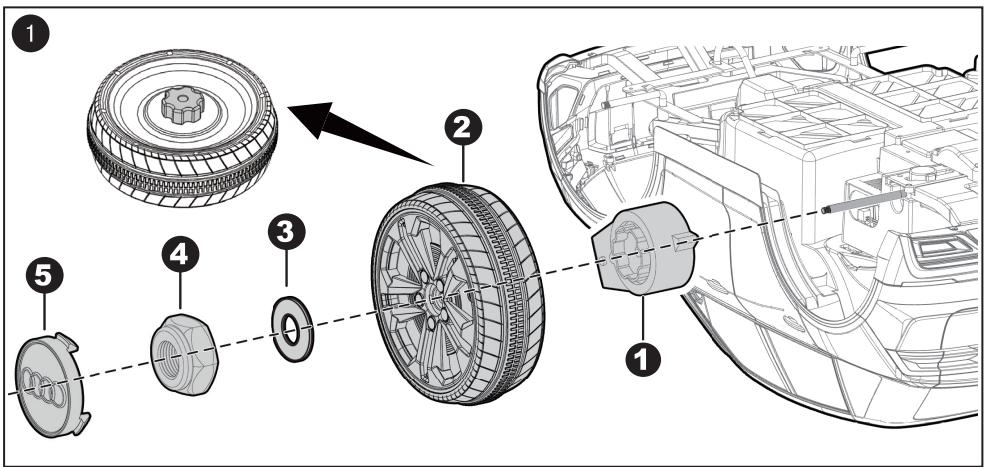
## EN TECHNICAL DATA

battery	12V 4,5Ah (1 pc)
motor	12V 45W (2 pcs)
AC charger input	input: AC220-240V, 50-60Hz, output: DC12V 1A
load limit	30 kgs
usage time	up to 1 hour after full charging
max speed	3-5 km/h
user age	3-8 years
RC batteries AA	AAA 1,5V (2 pcs)
RC range	20 ± 5 m



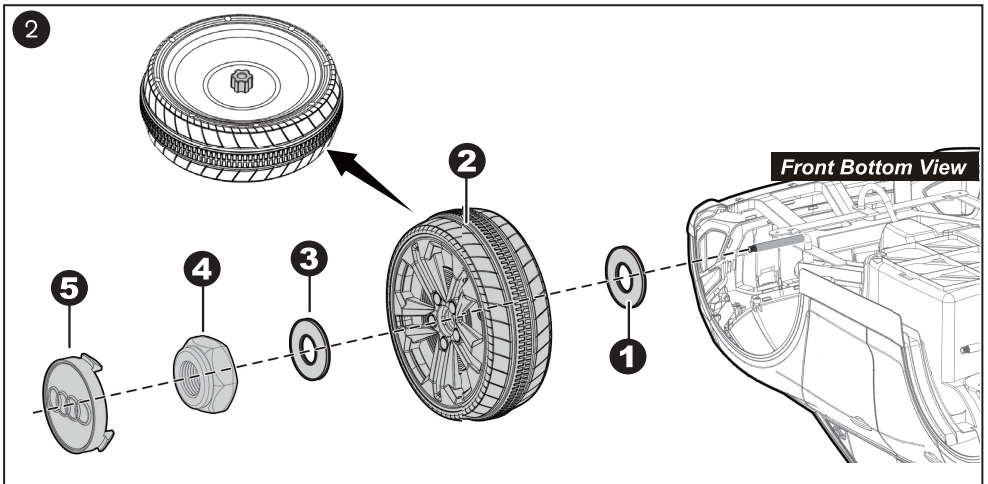
## EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**WARNINGS:** This product must be assembled by an adult. This product is not suitable for children under 3 years of age. Before the first use, make sure to charge the batteries fully (about 8-10 hours of charging), otherwise the batteries may become damaged beyond repair. This car must be used under adult supervision at all times. Do not use the car in the vicinity of stairs/public roads/cars and other dangerous areas. This car may only be used by one child at a time. The maximum weight of the user is 30 kg. During the usage of the car, the child must sit on the seat at all times. Never allow the child to stand up while the car is moving. While riding the car, never use the front/rear direction movement lever suddenly. Use it only, when the car is halted. Regularly check all the cable connections. Check whether any parts of the care became damaged. If any part of the car becomes damaged, stop using the car immediately and contact the distributor. If the car is not being used over a longer period of time, please disconnect all the cables from the batteries. The safe product usage period is 3 years.



### REAR WHEEL ASSEMBLY

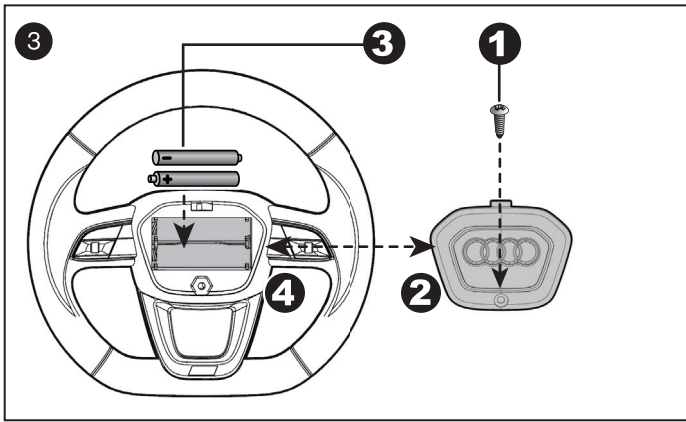
Turn the vehicle upside down. Remove all parts from the rear axle. Slide the motor onto the rear axle according to the intended side. The motor marked with the letter "R" should be on the right and the letter "L" on the left side of the vehicle. Connect the drive wheel onto the rear axle and connect to the motor. Place the  $\text{\O}10$  washer on the rear axle. Block the wheel with the nut by tightening it with a key. Fit and put on the hubcaps. Repeat the process for the other side.



### FRONT WHEELS ASSEMBLY

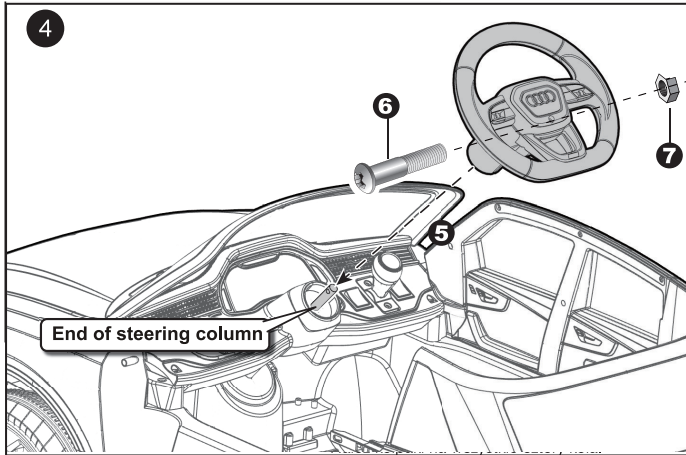
Turn the vehicle upside down. Remove all parts from the front axle. Place the  $\text{\O}10$  washer on the front axle. Put the bushing on the rear axle. Put on the wheel and make sure the sleeve fits snugly with the wheel. Place the  $\text{\O}10$  washer on the front axle. Block the wheel with the nut by tightening it with a key. Fit and put on the hubcaps. Repeat the process for the other side.

**Warning!** After assembling the wheels, check that there is no gap between the thread and the folded part (see pictures), if the difference is too large, add two or three washers inside the wheel; after tightening the nut on the outside of the wheel, please twist the wheel with your finger to check if it turns easily, it is very important, if so, it means that it works well and everything is properly assembled, if the nut presses on the disc and the wheel cannot turn spinning, the engine can be easily damaged!

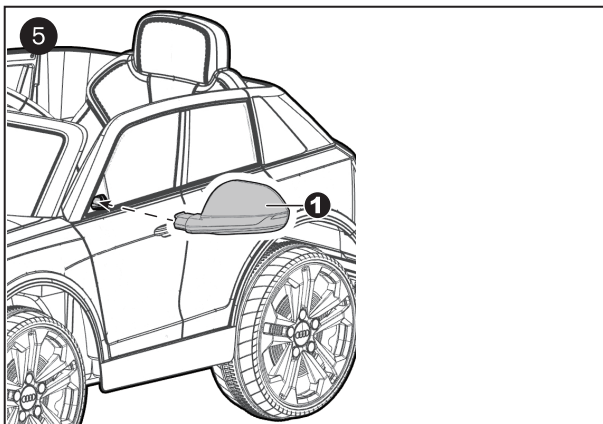


### ASSEMBLY THE STEERING WHEEL

Use a screwdriver to remove the screw on the bottom of the handlebar.  
Remove the battery cover.  
Put 2 AA batteries according to with polarity.  
Place the battery cover on the handlebar and tighten the screw with the screwdriver.

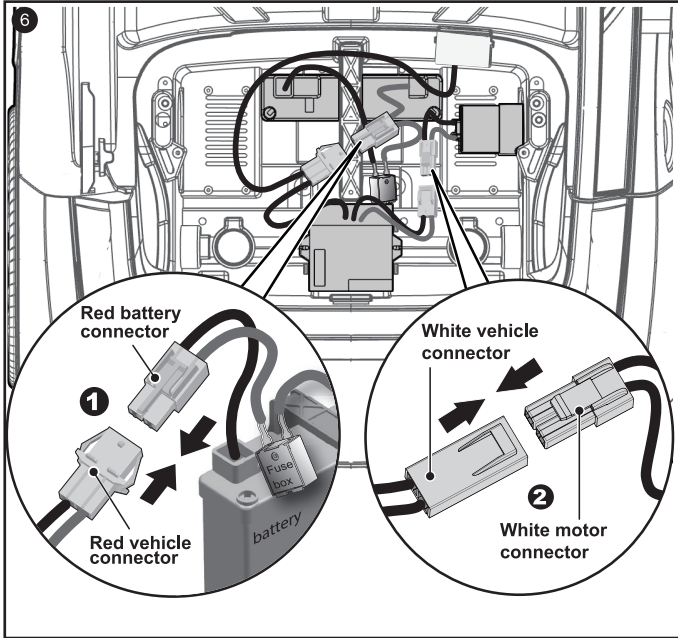


Put the vehicle in its normal position. Remove the M5x40 screw and the Ø5 nut from the handlebar. Place the steering wheel on the steering rod.  
Line up the holes on the steering wheel with the holes on the bar.  
Lock by screwing the M5x40 and the Ø5 nut through the mapped holes.



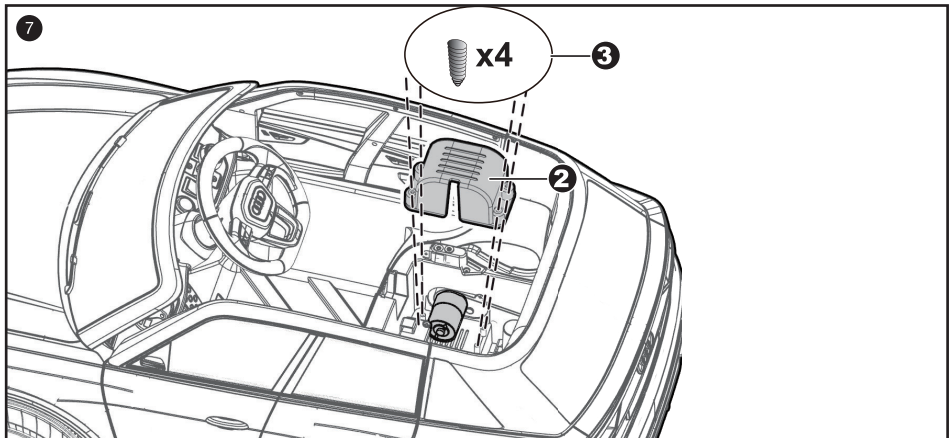
### MIRRORS INSTALLATION

Place the mirrors in the slots on both sides of the vehicle.



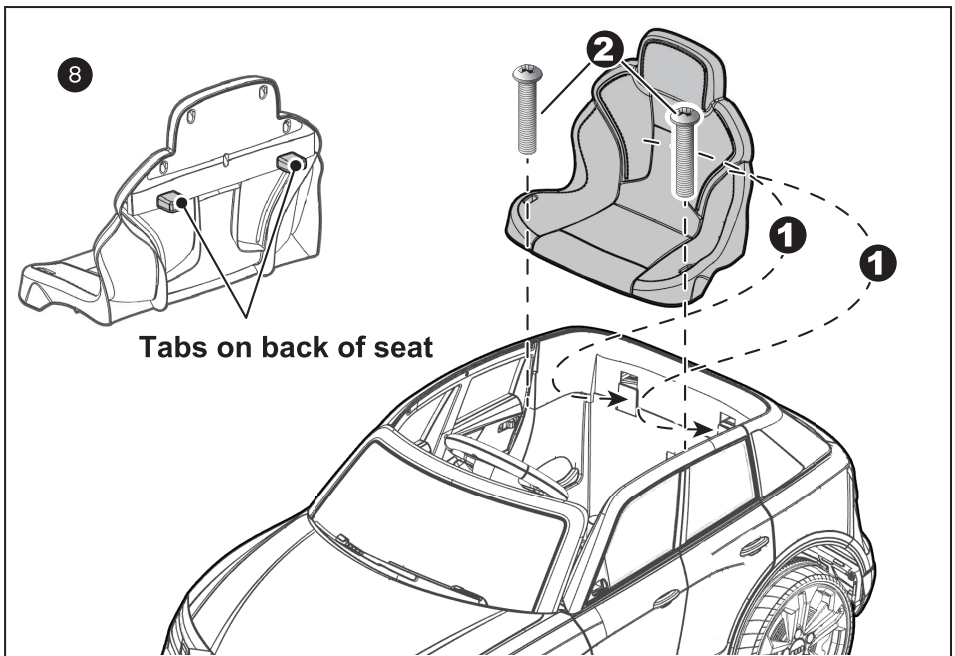
### POWER CONNECTION

Connect the plugs from the vehicle with the engine plugs as shown in the picture. Connect the red fuse to the connector on the battery.



### MOTOR COVER ASSEMBLY

Install the engine cover and screw them with 4 Ø4x12 screws. Repeat for the second engine.

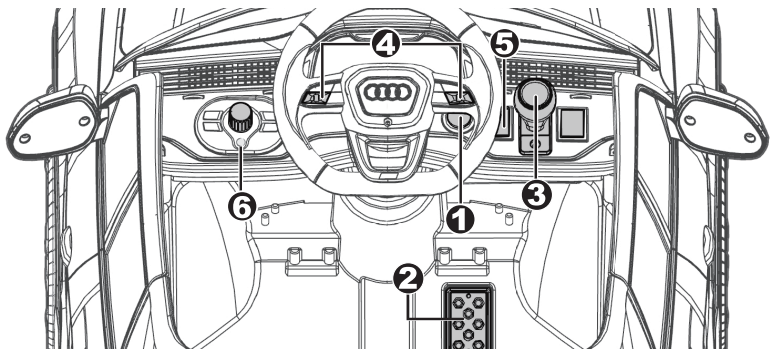


## SEAT ASSEMBLY

Align the tabs on the back of the seat with the holes in the bodywork.  
Place the nut under the seat.  
Screw the seat on.

## EN CAR FUNCTIONS

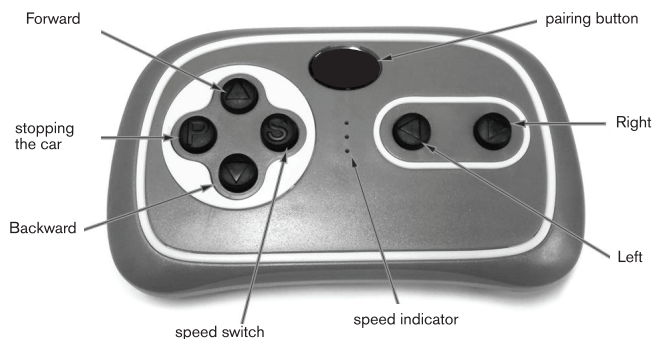
- 1) Power switch.
- 2) Gas pedal.
- 3) Changing the direction of travel (forward / backward).
- 4) Sound signals
- 5) Changing the driving speed (slow / fast).
- 6) AUX input



Press the power switch to start the vehicle. The indicator light will come on.  
Forward travel is done by setting the forward direction lever and pressing gas pedal. The vehicle has the so-called slow start - it accelerates gradually, so wait a few seconds for it to pick up speed.  
To reverse, set the forward / reverse lever to the forward position. The car will stop automatically when you release the accelerator. The drive speed switch has two settings: slow / fast. Do not allow a child under the age of 5 to use Fast Driving.



## EN REMOTE CONTROL FUNCTIONS



### PAIRING THE REMOTE

The vehicle must be turned off.

Use the switch in the car to set the remote control.

The speed indicator lights should blink rapidly

Hold down the pairing button for 5 seconds and then power on the car immediately. The speed indicator light should be solid.

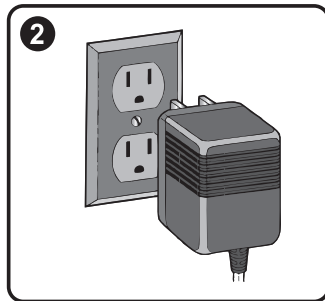
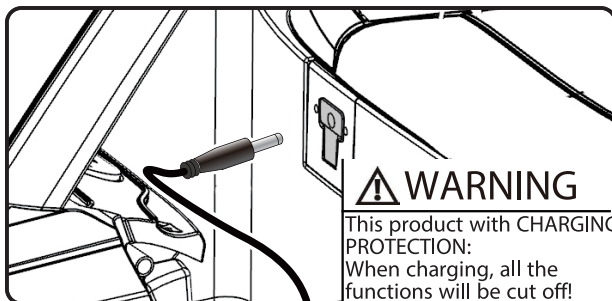
The linking should not be needed the second time you start up.

After the remote control is not used for 60 seconds, it will go into standby mode and the LED will go out.

### INSERTING BATTERIES INTO THE RC

To power the RC, two AAA 1,5V batteries are needed. Remove the battery lid by unscrewing the screw on top of it. Remove the lid. Insert the batteries as shown on the diagram inside the battery container. Place the lid back on and lock it by tightening the screw.

## EN BATTERY CHARGING



### CONNECTING THE CHARGER

1. Find The charging input socket below the seat;
2. Plug the charger port into the input socket;
3. Plug the charger plug into a wall outlet. The battery will begin charging.

## BATTERY CHARGING NOTES

- Before first use of the car, charge the batteries up fully. Always insert the adapter's tip into the socket in the car first and then put the plug into the socket (the charging process should be always carried out by an adult, never allow your child to use the AC adapter).

- When the car begins to lose power (moves much slower than usual), charge the batteries before they become completely depleted.

Battery charging should last about 10-12 hours. Do not charge the batteries for a period longer than 20 hour.

- It is typical, that the adapter and the batteries become hot during the charging process (max 60°C).

- Never turn the car ON while charging the batteries. The POWER SWITCH must be turned in OFF position when charging.

- Always use the AC adapter included with the car. Never use other batteries than those supplied with the car.

- The batteries need to be charged at least once a month, even when the car is not being used. This is to prevent from fully discharging and potential damaging the batteries.

- Never short-circuit the power layout.

- PREVENT FIRE AND ELECTRIC SHOCK:

- Use the only rechargeable battery and charger supplied with your vehicle. NEVER substitute the battery or the charger with another brand. Using another battery or charger may cause a fire or explosion.

- Do not use the battery or charger for any other product. Overheating, fire or explosion could occur.

- NEVER modify the electric circuit system. Tampering with the electric system may cause a shock, fire or explosion or may permanently damage the system.

- Do not allow direct contact between battery terminals. Fire or explosion can occur.

- Do not allow any type of liquid on the battery or its components.

- Do not open the battery. Battery contains lead acid and other materials that are toxic and corrosive.

## EN DISPOSAL OF BATTERY

- Your sealed lead-acid battery must be recycled or disposed of in an environmentally sound manner.

- Do not dispose of your lead-acid battery in a fire. The battery may explode or leak.

- Do not dispose of a lead-acid battery in your regular, household trash. The incineration, land filling or mixing of sealed lead-acid batteries with household trash is prohibited by law.

- Return an exhausted battery to your local approved lead-acid battery recycle, such as a local seller of automotive batteries.

- Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound recycling and disposal of lead-acid batteries.

- The battery must be charged only by adult. Please charge the product before using!



<b>problem description</b>	<b>probable cause</b>	<b>solution</b>
the car is not moving	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged battery	replace the battery with a new one
	cables disconnected	connect the cables back up
	damaged motor	repair or replace the motor
	rear wheel loose	adjust the rear wheel
	blown fuse	replace the fuse with a new one
	power is off	turn the car on with the power switch
the car is moving slowly	low battery voltage	charge the batteries fully up
	damaged motor	repair or replace the motor
	uneven terrain	use the car on flat surfaces
	overloading	max. user weight is 25 kg
	batteries worn out	replace the battery with a new one
batteries do not charge up	AC adapter or battery damaged	replace with new one
	charging socket damaged	replace the socket with new one
	AC adapter not connected	connect the plug into a socket
short range	batteries not fully charged	charge the batteries fully up
	worn out	replace the battery with a new one
jamming during driving	loose cables	connect the cables back together
	damaged motor	repair or replace the motor
loud noises	damaged motor	repair or replace the motor
RC not working	RC batteries depleted	replace batteries with new
	car out of range	stand closer to the car
	electromagnetic interference	move away from the EMI source
	transmitter damaged	replace the RC
	receiver damaged	replace the receiver unit

## DE LISTE DER TEILE IN DER VERPACKUNG

Karosserie (1)	1 Stück	Schraube (10)	1 Stück
Motor (2)	2 Stücke	Mutter Ø5 (11)	1 Stück
das Hinterrad (3)	2 Stücke	Sitz (12)	1 Stück
das Vorderrad (4)	2 Stücke	Schraube M5x16 (13)	2 Stücke
die Unterlage (5)	7 Stücke	die Motorabdeckung (14)	2 Stücke
die Mutter (6)	4 Stücke	Schraube Ø4x12 (15)	8 Stücke
der Radstopfen (7)	4 Stücke	Ladegerät (16)	1 Stück
Seitenspiegel (8)	2 Stücke	Steckschlüssel (17)	1 Stück
das Lenkrad (9)	1 Stück	Fernbedienung (18)	1 Stück

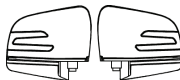
**ACHTUNG:** Bitte prüfen Sie vor der Montage des Fahrzeugs, ob alle genannten Teile vorhanden sind.



Karosserie x1



Lenkrad x1



Seitenspiegel x2



Sitz x1



Hinterräder x2



Vorderräder x2



Radstopfen x4



Motor x2



Motorabdeckung x2



Mutter x4



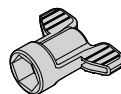
Unterlage x7



Mutter M5 x1



Schraube x1



Steckschlüssel x1



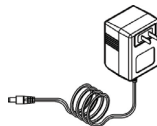
Schraube M5x16 x2



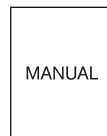
Schraube Ø4x12 x8



Fernbedienung x1



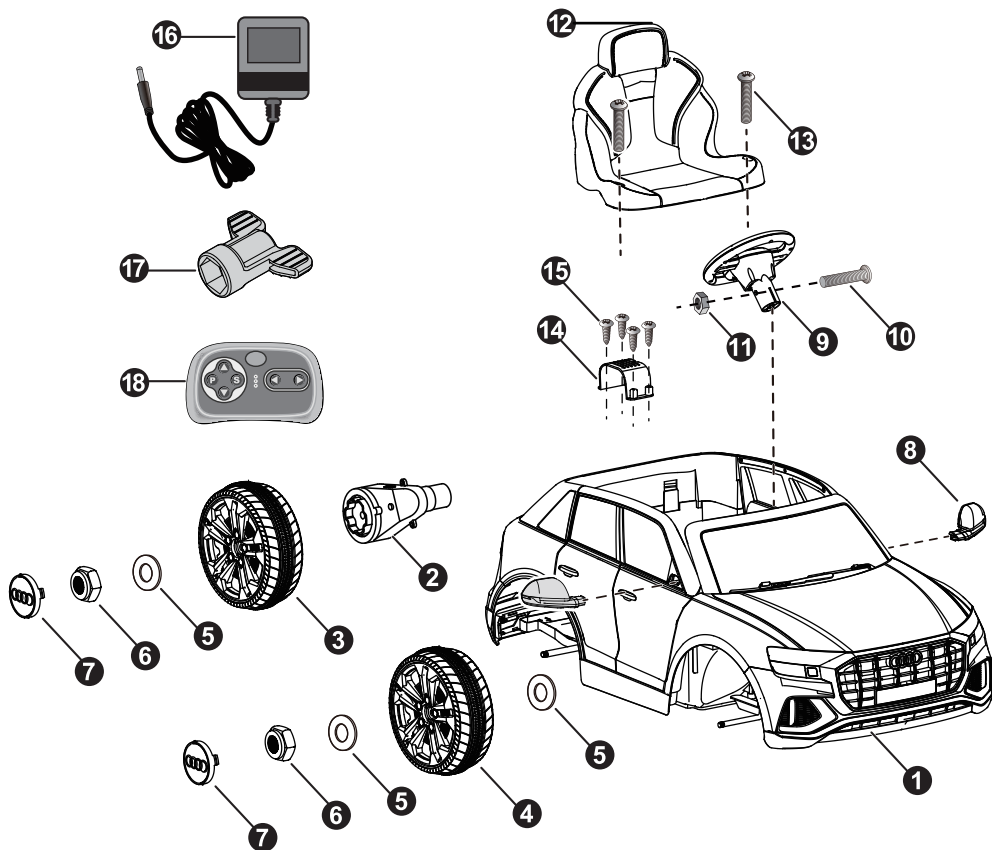
Ladegerät x1



Handbuch x1

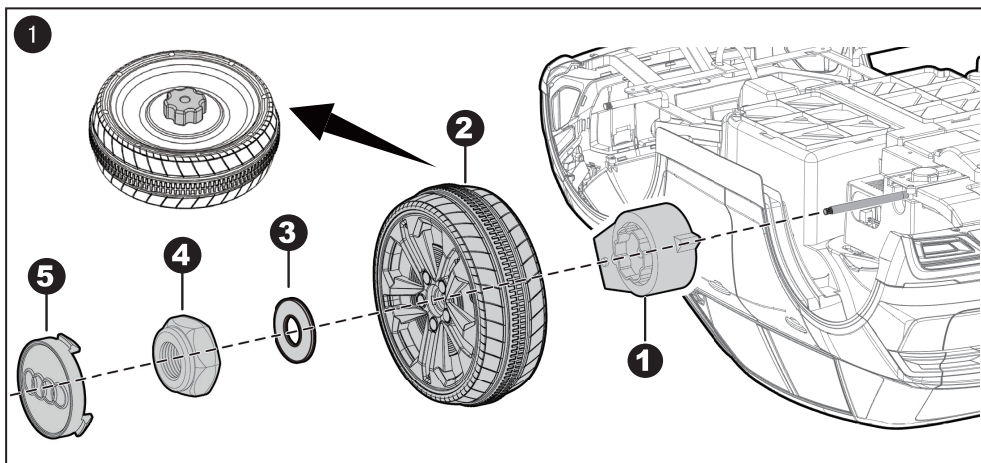
## DE TECHNISCHE DATEN

batterie	12V 4,5Ah (1 Stück)
motor	12V 45W (2 Stücke)
AC-Ladegerät Eingang	Eingang: AC220-240V, 50-60Hz, Ausgabe: DC12V 1A
maximale Belastung	30 kgs
Betriebszeit nach dem Laden der Batterie	bis zu 1 Stunde nach voll aufladen
Geschwindigkeit	3-5 km/h
Alter des Nutzers	3-8 Jahre
Batterien für die Fernbedienung	AAA 1,5V (2 Stücke)
Reichweite der Fernbedienung	20 ± 5 m



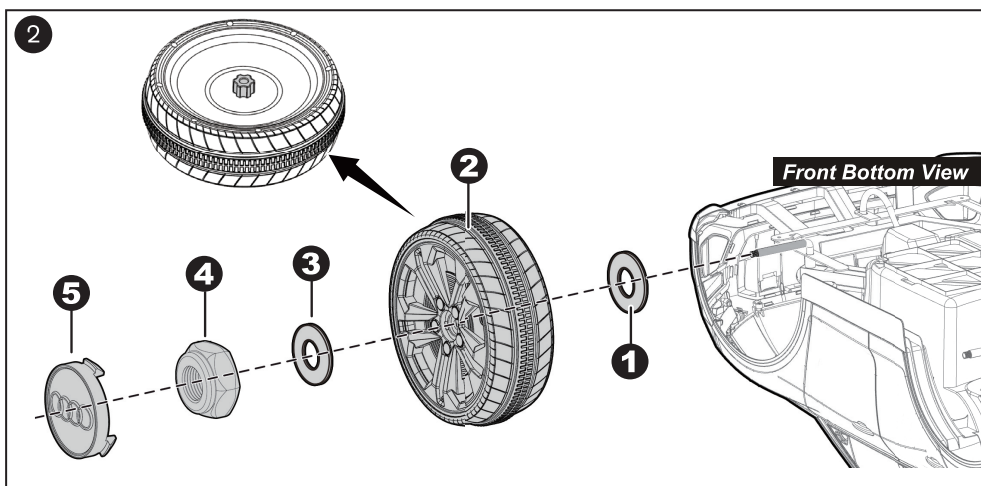
## DE MIT ANWEISUNG

**WARNUNGEN:** Das Produkt darf ausschließlich von erwachsenen Personen zusammengesetzt werden. Das Produkt ist für Kinder unter dem 3. Lebensjahr nicht geeignet. Vor der ersten Nutzung sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden (etwa 8 - 10 Stunden), andernfalls kann es zu einer unumkehrbaren Beschädigung der Batterien kommen. Das Fahrzeug darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nicht in der Nähe von Treppen / öffentlichen Straßen / Fahrzeugen oder an anderen Gefahrenstellen genutzt werden. Das Fahrzeug darf nur von einem Kind gleichzeitig genutzt werden. Das Maximalgewicht des Nutzers beträgt 30 kg. Während der Nutzung des Fahrzeugs muss das Kind auf dem Sitz sitzen. Ein Aufstehen während der Fahrt muss verhindert werden. Während der Fahrt darf der Hebel zur Richtungsänderung nach vorn /nach hinten nicht plötzlich betätigt werden. Es sind regelmäßig alle Kabelverbindungen und Batterien zu überprüfen. Prüfen Sie alle Fahrzeugelemente auf Beschädigungen. Sollte irgendein Element des Fahrzeugs beschädigt sein, dann ist die Nutzung sofort einzustellen und der Verkäufer zu kontaktieren. Wird das Auto über längere Zeit nicht genutzt, sollten die Kabel von den Batterien abgeklemmt werden. Der sichere Nutzungszeitraum des Produkts beträgt 3 Jahre.



## HINTERRAD MONTAGE

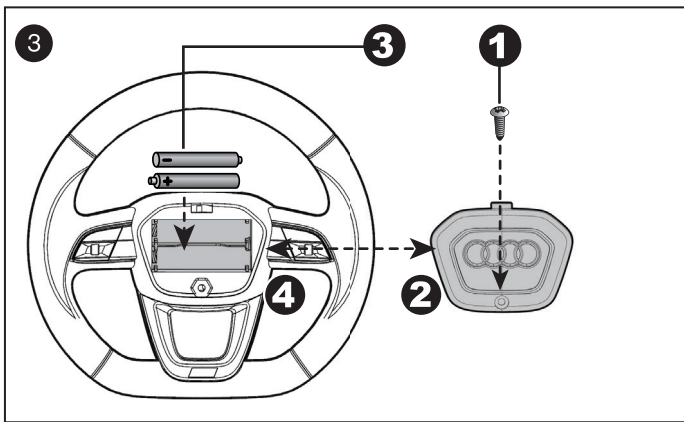
Das Fahrzeug auf den Kopf stellen. Entfernen Sie alle Teile von der Hinterachse. Schieben Sie den Motor entsprechend der vorgesehenen Seite auf die Hinterachse. Der mit dem Buchstaben "R" gekennzeichnete Motor sollte sich rechts und der Buchstabe "L" auf der linken Seite des Fahrzeugs befinden. Schließen Sie den Motor durch die größere Öffnung im Heck des Fahrzeugs an die Box an. Schieben Sie das Antriebsrad auf die Hinterachse und verbinden Sie es mit dem Motor. Setzen Sie die Unterlegscheibe  $\varnothing 10$  auf die Hinterachse. Blockieren Sie das Rad mit der Mutter, indem Sie es mit einem Schlüssel festziehen. Radkappen montieren und aufsetzen. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Seite.



## MONTAGE DER VORDERRÄDER

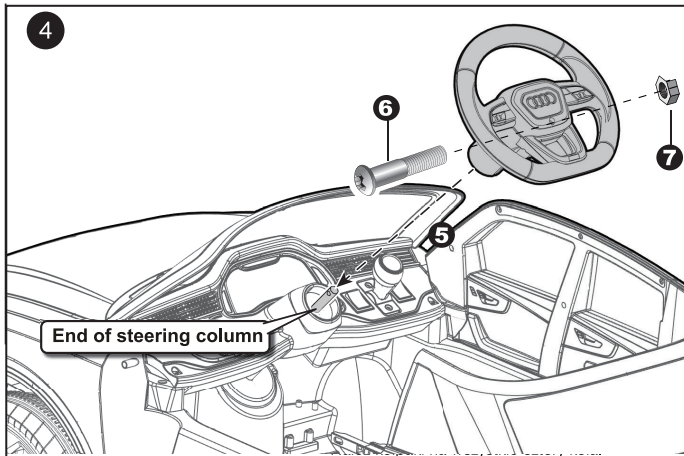
Das Fahrzeug auf den Kopf stellen. Entfernen Sie alle Teile von der Vorderachse. Setzen Sie die Unterlegscheibe  $\varnothing 10$  auf die Vorderachse. Setzen Sie die Buchse auf die Hinterachse. Setzen Sie das Rad auf und stellen Sie sicher, dass die Hülse genau zum Rad passt. Setzen Sie die Unterlegscheibe  $\varnothing 10$  auf die Vorderachse. Blockieren Sie das Rad mit der Mutter, indem Sie es mit einem Schlüssel festziehen. Radkappen montieren und aufsetzen. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Seite.

Warnung! Überprüfen Sie nach dem Zusammenbau der Räder, ob zwischen dem Gewinde und dem gefalteten Teil kein Spalt vorhanden ist (siehe Bilder). Wenn der Unterschied zu groß ist, fügen Sie zwei oder drei Unterlegscheiben in das Rad ein. Nachdem Sie die Mutter an der Außenseite des Rads festgezogen haben, drehen Sie das Rad bitte mit Ihrem Finger, um zu überprüfen, ob es sich leicht drehen lässt. Dies ist sehr wichtig. Wenn ja, bedeutet dies, dass es gut funktioniert und alles richtig zusammengebaut ist, wenn die Mutter aufdrückt. Die Scheibe und das Rad können sich nicht drehen, der Motor kann leicht beschädigt werden!



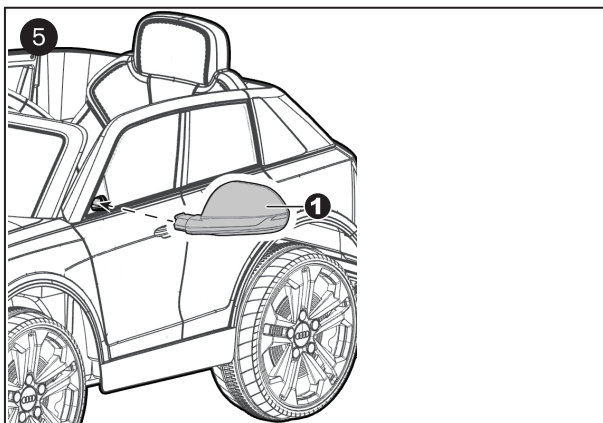
## ASSEMBLY DAS STEUERRAD

Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube an der Unterseite des Lenkers. Entfernen Sie die Batterieabdeckung. Legen Sie 2 AA-Batterien gemäß mit Polarität. Setzen Sie die Batterieabdeckung auf den Lenker und ziehen Sie die Schraube mit dem Schraubendreher fest.



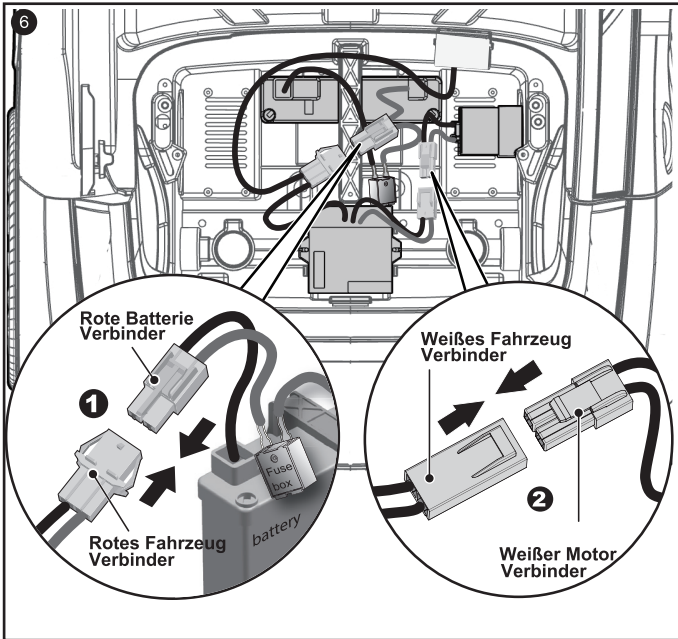
End of steering column

Bringen Sie das Fahrzeug in die normale Position. Entfernen Sie die M5x40-Schraube und die Ø5-Mutter vom Lenker. Setzen Sie das Lenkrad auf die Lenkstange. Richten Sie die Löcher am Lenkrad mit den Löchern an der Stange aus. Zum Verriegeln schrauben Sie die Mutter M5x40 und Ø5 durch die abgebildeten Löcher.



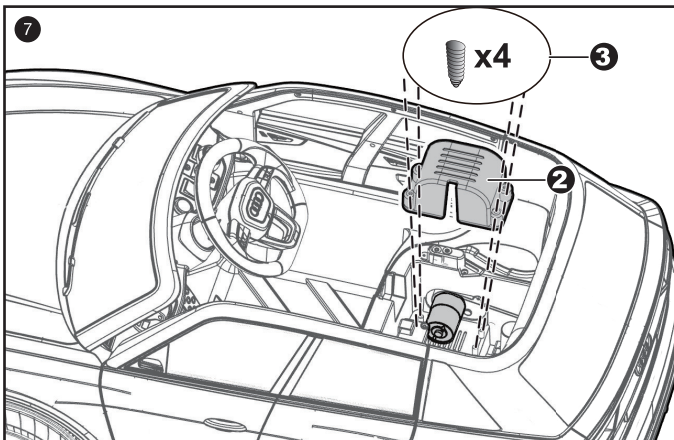
## SPIEGELINSTALLATION

Setzen Sie die Spiegel in die Schlitz auf beiden Seiten des Fahrzeugs ein.



## NETZANSCHLUSS

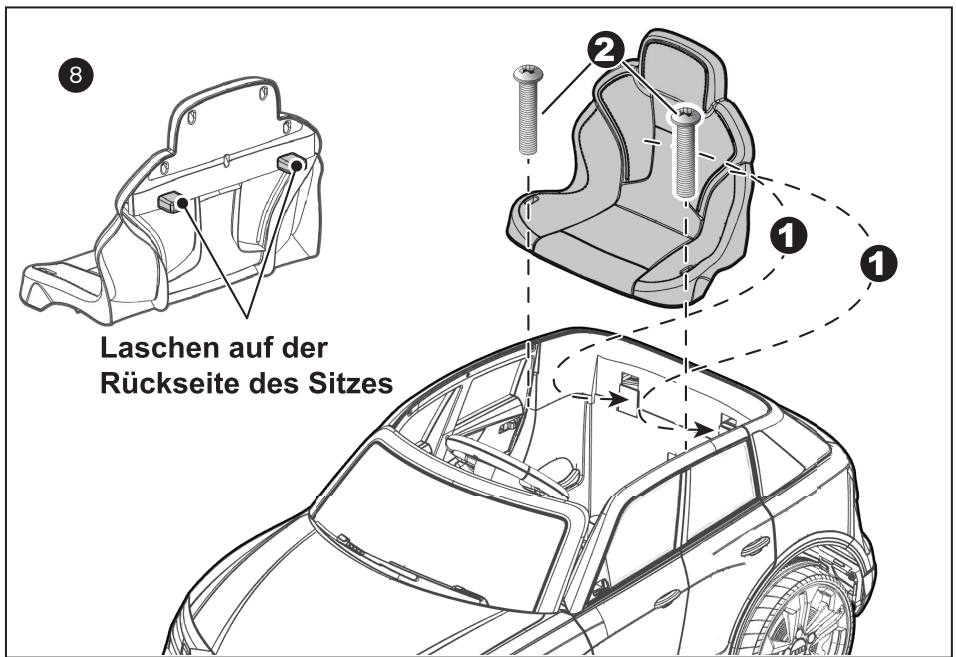
Verbinden Sie die Stecker des Fahrzeugs mit den Motorsteckern wie in der Abbildung gezeigt. Schließen Sie die rote Sicherung an den Stecker der Batterie an.



## MONTAGE DER MOTORABDECKUNG

Installieren Sie die Motorabdeckung und schrauben Sie sie mit 4 Ø4x12-Schrauben fest. Wiederholen Sie dies für den zweiten Motor.





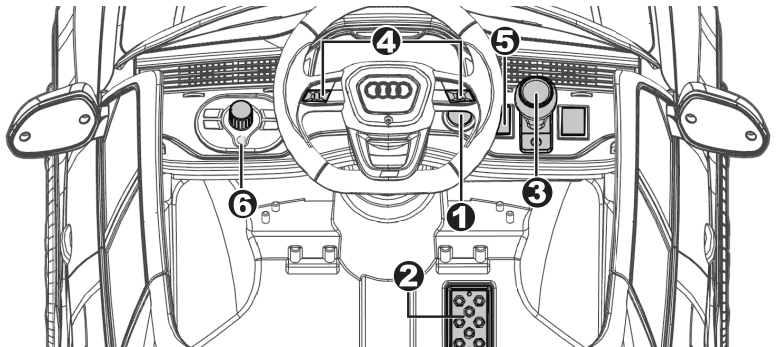
**Laschen auf der Rückseite des Sitzes**

## SITZ MONTAGE

Richten Sie die Laschen auf der Rückseite des Sitzes an den Löchern in der Karosserie aus.  
Legen Sie die Mutter unter den Sitz.  
Schrauben Sie den Sitz auf.

## DE AUTOFUNKTIONEN

- 1) Netzschalter.
- 2) Gaspedal.
- 3) Ändern der Fahrtrichtung (vorwärts / rückwärts).
- 4) Tonsignale
- 5) Ändern der Fahrgeschwindigkeit (langsam / schnell).
- 6) AUX-Eingang



Drücken Sie den Netzschalter, um das Fahrzeug zu starten.

Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Die Vorwärtsfahrt erfolgt durch Einstellen des Vorwärtsrichtungshebels und Drücken Gaspedal. Das Fahrzeug hat den sogenannten langsamen Start - es beschleunigt allmählich, warten Sie also einige Sekunden, bis es schneller wird.

Zum Rückwärtsfahren den Vorwärts- / Rückwärtshebel in die Vorwärtsposition bringen.

Das Auto stoppt automatisch, wenn Sie das Gaspedal loslassen.

Der Fahrgeschwindigkeitsschalter verfügt über zwei Einstellungen: langsam / schnell.

Erlauben Sie einem Kind unter 5 Jahren nicht, schnell zu fahren.

## DE FERNBEDIENUNGSFUNKTIONEN



### PAAREN DER FERNBEDIENUNG

Das Fahrzeug muss ausgeschaltet sein.

Verwenden Sie den Schalter im Auto, um die Fernbedienung einzustellen.

Die Geschwindigkeitsanzeige sollte schnell blinken

Halten Sie die Pairing-Taste 5 Sekunden lang gedrückt und schalten Sie das Auto sofort ein. Die

Geschwindigkeitsanzeige sollte durchgehend leuchten.

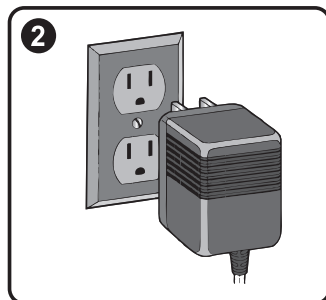
Die Verknüpfung sollte beim zweiten Start nicht benötigt werden.

Nachdem die Fernbedienung 60 Sekunden lang nicht verwendet wurde, wechselt sie in den Standby-Modus und die LED erlischt.

### EINLEGEN DER BATTERIE DER FERNBEDIENUNG

Zur Stromversorgung der Fernbedienung werden zwei Batterien AAA 1,5V benötigt. Befestigungsschraube der Kunststoffabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung lösen. Batterieabdeckung abnehmen. Batterien gemäß Abbildung einlegen und auf die richtige Polung achten. Batterieabdeckung erneut auflegen und festschrauben.

## DE BATTERIELADUNG



### LADUNG DER BATTERIEN

1. Die Steckdose unter dem Sitz suchen;
2. Das Ladegerät an eine Steckdose anschließen;
3. Den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose stecken. Der Akku beginnt sich zu laden.



## ANMERKUNGEN ZUR LADUNG DER BATTERIEN

- Vor der ersten Nutzung des Fahrzeugs sind die Batterien unbedingt vollständig zu laden.
- Beim Laden ist immer zuerst der Stecker an die Ladebuchse am Fahrzeug anzuschließen und erst dann das Ladegerät mit der Steckdose zu verbinden.
- Das Ladegerät darf ausschließlich von Erwachsenen bedient werden – erlauben Sie Ihrem Kind nie die Verwendung des Ladegeräts.
- Verliert das Auto an Leistung (geringere Geschwindigkeit als normal), muss unbedingt vor der vollständigen Entladung der Batterien mit der Ladung begonnen werden. Die Ladung muss stetig über einen Zeitraum von 10 – 12 Stunden erfolgen. Die Batterien sollten nicht länger als 12 Stunden geladen werden.
- Ein Erhitzen der Batterien und des Ladegeräts (bis zu 60°C) während des Ladevorgangs ist normal.
- Während der Ladung muss die Ladekontrollleuchte brennen. Das Fahrzeug darf während des Ladevorgangs auf keinem Fall eingeschaltet werden.
- Zur Ladung darf ausschließlich das mit dem Fahrzeug gelieferte Ladegerät genutzt werden.
- Es sind keine anderen außer den mit dem Fahrzeug gelieferten Batterien einzusetzen.
- Es dürfen keine neuen und alten Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen gleichzeitig verwendet werden (Stromversorgung der Fernbedienung).
- Die Batterien müssen mindestens einmal monatlich geladen werden – selbst dann, wenn das Fahrzeug nicht genutzt wurde. Dies verhindert eine vollständige Entladung der Batterien und ihre potentielle Beschädigung.
- Es darf kein Kurzschluss hervorgerufen werden.

## DE BATTERIEENTSORGUNG

- Der hermetische Blei-Säure-Akkus muss recycelt oder umweltgerecht entsorgt werden.
- Den Blei-Säure-Akku nicht im Feuer entsorgen. Es kann zu Explosionen oder Undichtigkeiten kommen.
- Den Blei-Säure-Akku nicht in einem normalen Papierkorb entsorgen. Es ist verboten, hermetische Bleibatterien mit Hausmüll zu verbrennen, zu lagern oder zu mischen.
- Weitere Informationen zum umweltfreundlichen Recycling und zur Entsorgung von Bleiakkus kann man bei der örtlichen Abfallbehörde erhalten.
- Nur Erwachsene dürfen den Akku aufladen. Den Akku vor Gebrauch aufladen!

Beschreibung des Problems	Wahrscheinliche Ursache	Lösung des Problems
Fahrzeug fährt nicht	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
	Kabel trennen	Kabel erneut anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	gelöstes Hinterrad	Montage des Rades korrigieren
	durchgebrannte Sicherung	Sicherung austauschen
	Stromversorgung ausgeschaltet	Stromversorgung mit dem Schalter einschalten
Fahrzeug fährt nur langsam	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
	unebene Fläche	Fahrzeug auf ebener Straße verwenden
	Überlastung	maximale Ladefähigkeit 25 kg
	beschädigte Batterie	Batterie austauschen
Batterien laden nicht	Ladegerät oder Batterie beschädigt	beschädigtes Element austauschen
	Ladebuchse beschädigt	Buchse austauschen
	Ladegerät nicht angeschlossen	Ladegerät an der Steckdose anschließen
kurze Reichweite	zu geringe Batteriespannung	Batterien vollständig laden
	abgenutzt	Batterie austauschen
Motorstottern während der Fahrt	Verkabelung gelöst	Kabel korrekt anschließen
	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
lauter Betrieb des Fahrzeugs	beschädigter Motor	Motor reparieren oder austauschen
Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie der Fernbedienung entladen	Batterie austauschen
	Fahrzeug außerhalb der Reichweite	näher an das Fahrzeugherangehen
	elektromagnetische Störungen	magnetisches Feld vermeiden
	Beschädigung des Senders	Sender austauschen
	Beschädigung des Empfängers	Empfänger austauschen

**PL KARTA GWARANCYJNA**

Imię: \_\_\_\_\_

Nazwisko: \_\_\_\_\_

Kod pocztowy: \_\_\_\_\_

Miejscowość: \_\_\_\_\_

Telefon (wraz z kierunkowym): \_\_\_\_\_

Adres e-mail: \_\_\_\_\_

Produkt: \_\_\_\_\_

Model: \_\_\_\_\_

Kolor/wzór: \_\_\_\_\_

Akcesoria: \_\_\_\_\_

Data zakupu: \_\_\_\_\_

Kupujący (podpis): \_\_\_\_\_

Sprzedawca: \_\_\_\_\_

Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce **Toyz by Caretero**.

**DYSTRYBUTOR:**

**IKS 2** Mucha Sp. J.

ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska

+48 32 226 06 06

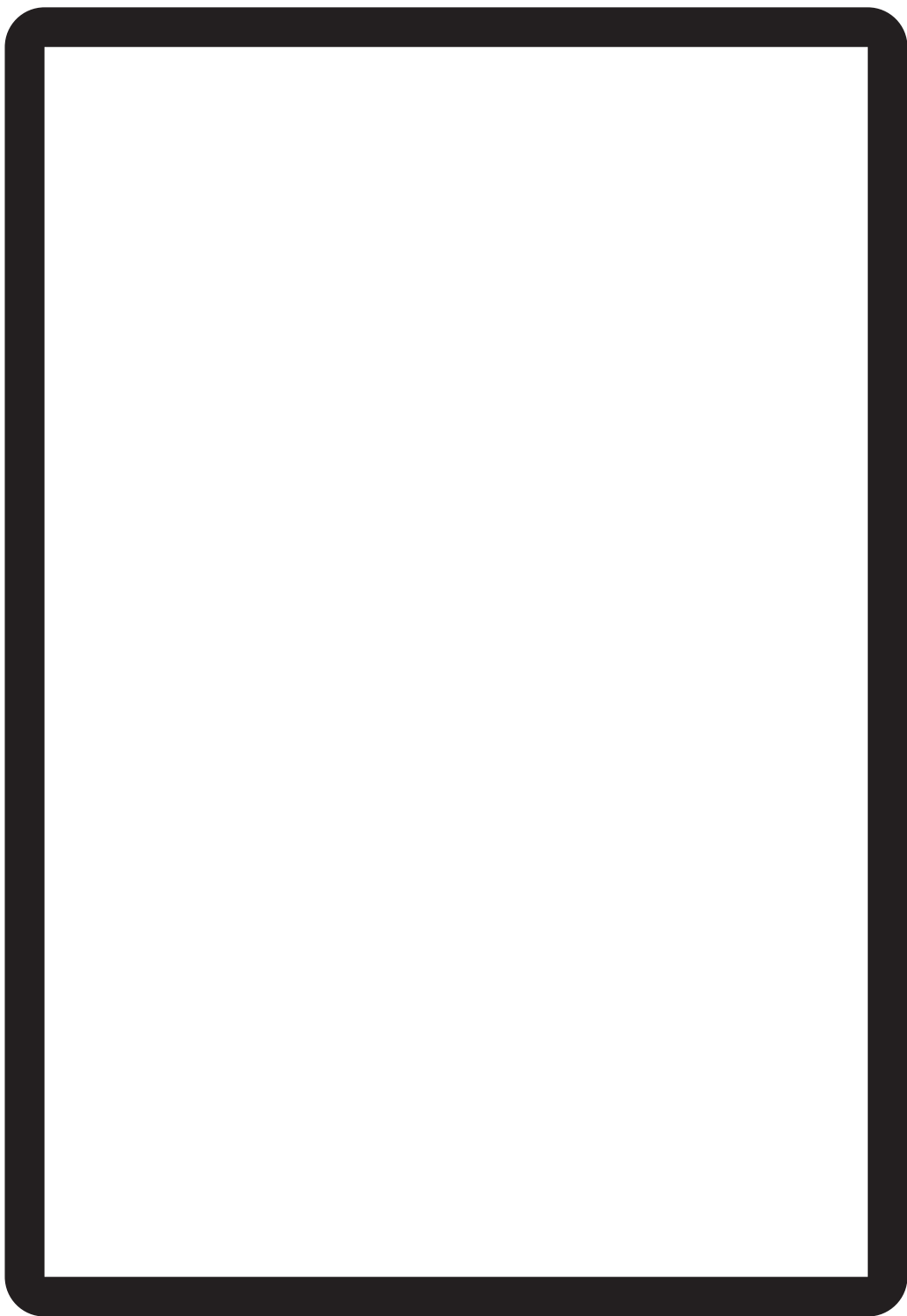
e-mail: [toyz@toyz.pl](mailto:toyz@toyz.pl), [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)



## PL WARUNKI GWARANCJI

1. **IKS 2 Mucha Sp. J.** udziela gwarancji na zakupiony produkt w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarant zapewnia nabywcy prawidłowe działanie produktu przy użytkowaniu zgodnym z jego przeznaczeniem i instrukcją użytkowania.
3. Wady produktu wykryte w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 21 dni od daty dostarczenia go, za pośrednictwem Sprzedawcy, do Serwisu. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas naprawy.
4. W przypadku wykrycia wady lub wystąpienia problemów z użytkowaniem, należy zwrócić się do punktu sprzedaży detalicznej z reklamowanym produktem, wypełnioną kartą gwarancyjną oraz przypiętym paragonem lub innym dowodem zakupu.
5. Reklamowany produkt należy oddać do naprawy w stanie czystym.
6. Podstawowym sposobem załatwienia reklamacji jest naprawa produktu przywracająca jego wartość użytkową.
7. Fakt i datę wykonania naprawy gwarancyjnej Serwis poświadcza na uniwersalnej karcie gwarancyjnej.
8. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
9. Gwarancja przysługuje jedynie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu na inne osoby lub podmioty.
10. Gwarancja na sprzedany produkt nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
11. Wszelkie inne sprawy i spory będą rozstrzygane przez odpowiedni sąd.
12. Zalecamy przechowywanie oryginalnego opakowania w celu zabezpieczenia produktu przed uszkodzeniami mogącymi nastąpić podczas transportu do Serwisu.
13. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego przechowywania
  - uszkodzeń mechanicznych i termicznych powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, bądź użytkowania niezgodnego z instrukcją użytkowania
  - zmiany koloru (odbarwienia) tkaniny przy silnym nasłonecznieniu lub stosowaniu niewłaściwych środków chemicznych
  - rozdarcia tkaniny wynikającego z winy nabywcy
  - naturalnego zużycia elementów będącego wynikiem eksploatacji
  - sytuacji, w której produkt nie został dostarczony do Serwisu w komplecie z oryginalnym dowodem zakupu
  - uszkodzeń powstałych w wyniku upadku
  - prób naprawy produktu lub jakichkolwiek zmian konstrukcyjnych wykonywanych przez osoby trzecie

data zgłoszenia	data naprawy	opis uszkodzenia	pieczętka serwisu









Dowiedz się więcej o tym produkcie i marce Toyz by Caretero

**DYSTRYBUTOR:**

**IKS 2** - Centrum Dystrybucji Artykułów Dziecięcych  
ul. Rybnicka 9, 43-190 Mikołów, Polska  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [toyz@toyz.pl](mailto:toyz@toyz.pl), [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)

Learn more about brand Toyz by Caretero.

**DISTRIBUTOR:**

**IKS 2** - Children's Goods Distribution Centre  
9 Rybnicka Street, 43-190 Mikołow, Poland  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [toyz@toyz.pl](mailto:toyz@toyz.pl), [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)

Erfahren Sie mehr über das Produkt und die Marke!

**VERTREIBER:**

**IKS 2** - Children's Goods Distribution Centre  
9 Rybnicka Str., 43-190 Mikołow, Polen  
+48 32 226 06 06  
e-mail: [toyz@toyz.pl](mailto:toyz@toyz.pl), [www.toyz.pl](http://www.toyz.pl)